



Geschäftsführung Jugendhilfeausschuss

Ansprechpartner/in: Frau Jarczyk

Telefon: (0221) 221-24954

Fax: (0221) 221-25446

E-Mail: anna.jarczyk@stadt-koeln.de

Datum: 29.04.2009

Beschlussprotokoll

über die **Sitzung des Jugendhilfeausschusses** in der Wahlperiode 2004/2009 am Dienstag, dem 28.04.2009, 14:10 Uhr bis 17:25 Uhr, Ratssaal

I. Öffentlicher Teil

1.1 Benennung der Stimmzähler

1.2 Rückfragen zu Beantwortungen von Anfragen und Mitteilungen aus früheren Sitzungen

1.3 Gleichstellungsrelevante Themen

2 Beantwortung von Anfragen

2.1 Förderung der Mitgliedsverbände im Ring politischer Jugend (Zur mündlichen Anfrage von Herrn Uckermann zu TOP 6.4 der JHA-Sitzung am 17.03.2009 - Förderung der Mitgliedsverbände im Ring politischer Jugend - 5798/2009) 1324/2009

2.2 Fallzahlenentwicklung Jugendgerichtshilfe (Zu TOP 3.9 der JHA-Sitzung am 17.03.2009 - Haus des Jugendrechts -

**Immobilie und Kooperationsvereinbarung - 0721/2009)
1448/2009**

**2.3 Stellungnahme zur Anfrage von pro Köln aus der Sitzung des Jugendhilfeausschusses vom 17.03.2009 unter Anfrage 9.3 von Herrn Uckermann: 3) Die ausgelegte Zeitschrift "akt" beinhaltet jugendgefährdende Publikationen. Welche Maßnahmen und Prüfmechanismen seitens des Jugendamtes werden diesbezüglich angedacht?
1661/2009**

**2.4 Ganztagsangebote für 10 - 14 jährige Schülerinnen und Schüler
1086/2009**

3 Mitteilungen

**3.1 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe; hier: Friends of Children e.V.; Session Nr. 3816/2009
(Bezug zur Beschlussvorlage 3816/2008 - TOP 6.5)
1421/2009**

**3.2 Vorstellung der statistischen Veröffentlichungsreihe "Pegel Köln"
1499/2009**

**3.3 ForumFamilie 2009
1443/2009**

**3.4 Ergebnisse der statistischen Auswertung der Familienberatungsstellen
1470/2009**

**3.5 KiWi - Willkommensbesuche bei Eltern von Neugeborenen
1489/2009**

3.6 Spielplatzpaten in Köln im Jahr 2008

1317/2009

- 3.7 Ausbau U3 - Stellungnahme der Stadt Köln zur Öffentlichen Anhörung im Landtag am 23.04.2009
1597/2009**
- 3.8 Ausbau von Förderschulen zu Kompetenzzentren für die sonderpädagogische Förderung
1587/2009**
- 3.9 Stadtranderholung und Ferienfahrten 2009
1414/2009**
- 3.10 Bundesweite Aktionswoche Alkohol - Alkohol? Kenn dein Limit in Köln
1564/2009**
- 3.11 Sperrung der Dreifachhallen an der Heinrich-Böll-Gesamtschule in Köln-Chorweiler
1620/2009**
- 3.12 Broschüre zur Suchtvorbeugung, Frühintervention und Versorgungsangebote in Köln
1547/2009**
- 3.13 Zwischenevaluation für das Rucksackprogramm
0384/2009**
- 3.14 Auswirkungen der steigenden Kinderzahlen auf die Ausbauplanung U3
1677/2009**
- 3.15 Beteiligung des JHA im Rahmen der Beratung der Ratsvorlage "Konjunkturprogramm 1. Tranche" (1441/2009)
(Bezug zu TOP 8.3)**

1662/2009

3.16 "Kölner Haus des Jugendrechts"
(Bezug zu TOP 4.2.1 - Antrag der FDP-Fraktion vom 14.04.2009 - Kein Einzug des Amtes für Kinderinteressen ins Haus des Jugendrecht - AN/0638/2009)
1635/2009

3.17 Investitionsförderung zum Ausbau von Betreuungsplätzen für unter dreijährige Kinder in Kindertageseinrichtungen hier: Sachstandsbericht zum Antragsvolumen der freien Träger der Jugendhilfe
1679/2009

3.18 Auslagerungen der auf dem Gebäude der Kinderheime Sülz unterbrachten Kindertageseinrichtungen
1785/2009

4 Anträge gemäß § 3 der Geschäftsordnung des Rates

4.1 Frühere Anträge

4.2 Neue Anträge

4.2.1 Kein Einzug des Amtes für Kinderinteressen ins Haus des Jugendrechts
(Antrag der FDP-Fraktion vom 14.04.2009)
AN/0638/2009

Beschluss:

Die Verwaltung wird aufgefordert, andere Räumlichkeiten für die Unterbringung des

Amtes für Kinderinteressen zu suchen und Alternativen für die ungenutzten Flächen im Haus des Jugendrechtes aufzuzeigen. Den Einzug des Amtes für Kinderinteressen ins Haus des Jugendrechts lehnt der Jugendhilfeausschuss ab.

Abstimmungsergebnis:

Bei drei Enthaltungen mehrheitlich gegen die Stimme der FDP abgelehnt.

5 Anfragen gemäß § 4 der Geschäftsordnung des Rates

5.1 Frühere Anfragen

5.2 Neue Anfragen

6 Beschlüsse gemäß § 41 Abs. 2 GO

**6.1 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe;
hier: Kultur- und Integrationszentrum Phönix Köln e.V.
0469/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, den Verein: „Kultur- und Integrationszentrum Phönix Köln e.V.“, Dechenstr. 20, 50825 Köln, nach § 75 Absatz 2 SGB VIII als Träger der freien Jugendhilfe anzuerkennen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.2 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe;
hier: Internationalen Verein für Frieden und Gerechtigkeit - Pro Humanitate e.V., Köln
0344/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, den Verein: „Internationaler Verein für Frieden und Gerechtigkeit – Pro Humanitate e.V.“, Burgstr. 61, 51103 Köln, nach § 75 Absatz 1 SGB VIII als Träger der freien Jugendhilfe anzuerkennen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.3 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe;
hier: mittendrin e.V.
0326/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, den Verein: mittendrin e.V., Garthestr. 16, 50735 Köln, als Träger der freien Jugendhilfe nach § 75 Absatz 1 SGB VIII anzuerkennen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.4 Verteilung von Haushaltsmitteln 2009 - Z an Arbeitskreis Ausländisches Kind e.V. Köln
0854/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie - beschließt dem Arbeitskreis für das ausländische Kind e.V. Köln einen Zuschuss zu den Betriebskosten der Geschäftsstelle in Höhe von 100.000 Euro für das Haushaltsjahr 2009 zu bewilligen.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, Top 9.18 (Vorlagen-Nr. 2748/2008), vom 25.09.2008 (Vorlagen-Nr. 3695/2008) und vorbehaltlich der Entscheidung der Ratssitzung am 26.03.09 (Vorlagen-Nr. 0537/2009), einen Zuschuss in Höhe von 2.704 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst an den Träger zu gewähren.

Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Teilplanzeile 15 – Transferaufwand, Kin-

der-, Jugend- und Familie zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

- 6.5 Anerkennung als Träger der freien Jugendhilfe; hier: Friends of Children e.V.
(Vertagter TOP 6.9 der JHA-Sitzung am 16.09.2008. Die Vorlage wurde bereits zur vorgenannten Sitzung umgedruckt. Bitte halten Sie die Unterlagen zur Sitzung bereit.)
3816/2008**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, den Verein: „Friends of Children e.V.“, Graeffstr. 1, 50832 Köln, als Träger der freien Jugendhilfe nach § 75 SGB VIII anzuerkennen.

Abstimmungsergebnis:

Bei sechs Enthaltungen einstimmig abgelehnt.

- 6.6 Weiterentwicklung von Tageseinrichtungen für Kinder zu Familienzentren - schrittweiser flächendeckender Ausbau ab dem Kindergartenjahr 2009/ 2010
0837/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt:

die in der Anlage beigefügte Auswahl der 10 Kindertageseinrichtungen, die ab dem Kindergartenjahr 2009/ 2010 zu Familienzentren weiterentwickelt werden sollen, und beauftragt die Verwaltung, diese Einrichtungen dem Ministerium für Generationen, Familien, Frauen und Integration (MGFFI) des Landes Nordrhein-Westfalen hinsichtlich der Förderung und Zulassung zur Zertifizierung des Gütesiegels zu benennen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

- 6.7 Verteilung von Haushaltsmitteln aus dem Teilergebnisplan 0601 Kinder-, Jugend- und Familienhilfe im Jahr 2009
hier: Gewährung eines Zuschusses in Höhe von 4.900,00 € für Selbsthilfemaßnahmen im Jugendzentrum der Friedenskirche in Porz-**

**Urbach
0995/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, aus dem Teilergebnisplan 0601 Kinder-, Jugend und Familienhilfe, Zeile 15, Transferaufwendungen, einen Zuschuss für anerkannte Träger und Gruppen der Jugendhilfe, in Höhe von 4.900,00 € an die „Evangelische Kirchengemeinde Porz-Wahn-Heide“, Kastanienweg 8, 51145 Köln, zu vergeben.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.8 Zuschüsse gemäß § 10 SGB VIII zur Förderung der Jugendarbeit mit behinderten Jugendlichen im Haushaltsjahr 2009
1294/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt Zuschüsse gemäß § 10 SGB VIII in Höhe von insgesamt 30.200 Euro, zur Förderung der Jugendarbeit mit behinderten Jugendlichen den nachstehend genannten Trägern zu bewilligen:

Lebenshilfe Ortsverein Köln e.V. 23.873,46 Euro
Rollipop e. V. 6.326,54 Euro

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, TOP 9.18 und aktuell vom 26.03.2009 TOP 9.9 einen Zuschuss in Höhe von 1.869,98 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, den nachstehend genannten Trägern wie folgt zu gewähren:

Lebenshilfe Ortsverein Köln e.V. 1.478,24 Euro
Rollipop e. V. 391,74 Euro

Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe in der Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.9 Betriebskostenfinanzierung von flankierenden Maßnahmen im Bereich der Jugendarbeitslosigkeit aus Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) hier: Kompensation der Mehraufwendungen der Tarifkostensteigerung in 2009 an die Träger der Berufshilfeeinrichtungen für lernbehinderte Jugendliche.
0948/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.08, Top 9.18 (Vorlagen-Nr.2748/2008) und 26.03.09, Top 9.9 (Vorlagen-Nr. 0537/2009) einen Zuschuss in Höhe von 58.797,02 EURO zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, an die Träger der Berufshilfeeinrichtungen für lernbehinderte Jugendliche (Jugendwerkeinrichtungen/Beratungsstellen), zu gewähren. Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen), zur Verfügung.

Aufgrund der Tarifkostensteigerung wird die Mittelverteilung wie folgt beschlossen:

Coach e.V.	1.622,41 €
Handwerkerinnenhaus Köln e.V.	1.244,58 €
Drogenhilfe Köln e.V.	4.019,52 €
Internationaler Bund Soziale Dienste GmbH	16.585,81 €
Jugendfreizeitwerk Köln e.V.	4.484,45 €
JWK gGmbH – Jugendwerk Köln	2.937,47 €
Jugendhilfe Köln e.V.	20.488,09 €
Netzwerk e.V.	5.018,45 €
Haus der Offenen Tür Porz e.V.	2.396,24 €
Gesamt:	58.797,02 €

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.10 Umsetzung des Ratsbeschlusses vom 24.06.2008 zur Kompensation der Personalkostensteigerungen bei den freien Trägern von Jugendprojekten im Rahmen der offenen Kinder- und Jugendarbeit
0999/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008 (TOP 9.18) und 26.03.2009 (TOP 9.9) einen Zuschuss in Höhe von 19.801,02 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst an die Träger von Jugendprojekten zu gewähren.

Für das Haushaltsjahr 2009 stehen Mittel im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Frau Blümel, Herr Pfarrer Decker und Frau Volland-Dörmann nehmen weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

**6.11 Institutionelle Förderung 2009 an den Verein "Kinderhaus Frauen helfen Frauen e.V."
1257/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt die institutionelle Förderung im Haushaltsjahr 2009 für den Verein „Kinderhaus Frauen helfen Frauen e.V.“ in Höhe von 46.300 Euro.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, TOP 9.18 und vom 26.03.2009 TOP 9.9 einen Zuschuss in Höhe von 2.900 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, dem Verein „Kinderhaus Frauen helfen Frauen e.V.“, zu gewähren.

Mittel in Höhe von insgesamt 49.200 Euro stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Die Bewilligung und Auszahlung des städtischen Zuschusses ist abhängig von der Vorlage des Verwendungsnachweises für 2008.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.12 Betriebskostenförderung 2009 an IN VIA Köln e.V. für das Radstation-Projekt "Motivia"
1010/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt für das Haushaltsjahr 2009 einen Zuschuss in Höhe von 74.000,00 Euro an IN VIA Köln e.V. (Katholischer Verband für Mädchen- und Frauensozialarbeit Köln e.V.) für das Projekt Radstation „Motivia“ zu gewähren.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008 (TOP 9.18) und 26.03.2009 (TOP 9.9) einen Zuschuss in Höhe von 4.582,08 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst an den Träger zu gewähren.

Für das Haushaltsjahr 2009 stehen Mittel im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.13 Betriebskostenfinanzierung von flankierenden Maßnahmen im Bereich der Jugendarbeitslosigkeit 2009:
Teilergebnisplan 0601, Teilplanzeile 15 - Transferaufwendungen, Kinder,- Jugend und Familie
0825/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt unter Bezugnahme auf seinen Beschluss vom 13.06.1994 (Verteilung von Zuschussmitteln im Verwaltungshaushalt), die im Teilergebnisplan 0601, Teilplanzeile 15 – Transferaufwendungen, Kinder,- Jugend und Familienhilfe, zur Verfügung stehenden Mittel zur Finanzierung der Personal- und Sachkosten für die Kurs- und Projektangebote zur Berufsfindung in 2009 wie folgt zu bewilligen:

Mittelverteilung für die Kölner Träger:

JW der Drogenhilfe	148.563,16 Euro
Jugendfreizeitwerk	165.746,81 Euro
JW Porz	88.566,12 Euro
IB Beratungsstellen	371.670,23 Euro
IB Jugendwerkstatt	241.347,50 Euro
JW Klettenberg	108.570,13 Euro
JH Köln e.V.	757.247,55 Euro
JW Netzwerk Nippes	185.483,78 Euro
Handwerkerinnenhaus Köln e.V.	46.000,00 Euro
Coach e.V.	59.965,00 Euro

Gesamtsumme 2.173.160,28 Euro

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.14 Verteilung von Haushaltsmitteln aus dem Teilplan 0601 Kinder-, Jugend- und Familienhilfe im Jahr 2009
hier: Förderung der freien Jugendhilfe (Globalmittel)
5860/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss –Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie- beschließt, die im Haushaltsjahr 2009 zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel in Höhe von 746.000,00 € und zusätzlich unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008 (TOP 9.18) und vom 26.03.2009 (TOP 9.9) einen Betrag in Höhe von 46.215,00 € für Mehraufwendungen zur Kompensation der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, wie folgt zu gewähren.

Spitzenverband	Grundbetrag	Tarifikostensteigerung	Zuschuss 2009
Caritasverband	348.917,38 €	29.882,62 €	378.800,00 €
Amt für Diakonie	128.620,22 €	10.014,78 €	138.635,00 €
Der Paritätische	126.472,13 €	2.162,87 €	128.635,00 €
AWO	122.395,83 €	3.734,17 €	126.130,00 €
DRK	19.594,44 €	420,56 €	20.015,00 €
Summe	746.000,00 €	46.215,00 €	792.215,00 €

Für das Haushaltsjahr 2009 stehen Mittel im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Frau Blümel, Herr Bergmann, Herr Pfarrer Decker und Frau Volland-Dörmann nehmen weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

**6.15 Zuschüsse für Großveranstaltungen im Rahmen der Jugendverbandsarbeit der Träger "Sozialistische Jugend Deutschlands-Die Falken, Kreisverband Köln" und "Jugendfreizeitwerk Köln e.V." in 2009
1027/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss -Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie- beschließt einen Zuschuss in Höhe von 2.400,00 Euro an die Träger

1. „Sozialistische Jugend Deutschlands, Die Falken, Kreisverband Köln“ mit 1.400,00 Euro und
2. „Jugendfreizeitwerk Köln e.V.“ mit 1.000,00 Euro zu vergeben.

Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601 Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Herr Köker nimmt weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

6.16 Zuschuss an den Verein "Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. Köln" für die Maßnahmen Mäc up/Drogenprogramm und Mäc up/Sexuelle Gewalt. 1323/2009

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, dem Träger Sozialdienst Katholischer Frauen e.V. (SKF) die im Haushaltsjahr 2009 zur Verfügung stehenden Haushaltsmittel in Höhe von 157.000 Euro für die Maßnahmen

„Mäc up/Drogenprogramm“ und „Mäc up/Sexuelle Gewalt“ (nach § 14 SGB VIII) zur Betreuung von Jugendlichen, zu bewilligen.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt darüber hinaus, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, TOP 9.18 und 26.03.2009 TOP 9.9 dem Verein „Sozialdienst katholischer Frauen e.V. Köln“ einen Zuschuss in Höhe von 9.800 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, zu gewähren.

Mittel in Höhe von insgesamt 166.800 Euro stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Frau Kleine nimmt weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

**6.17 Mittelverteilung 2009 an den Sozialdienst Katholischer Männer e.V. Köln und die Drogenhilfe Köln gGmbH für ihre Drogenberatungsstellen
1285/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt die im Haushaltsplan 2009 veranschlagten Mittel den nachfolgend genannten Trägern für die Jugendarbeit in ihren Drogenberatungsstellen wie folgt zu bewilligen:

Zuschuss Drogenhilfe Köln gGmbH 1.197.300 EUR

Zuschuss Sozialdienst Katholischer Männer e.V. Köln 485.600 EUR

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, Top 9.18 (Vorlagen-Nr. 2748/2008) und 26.03.2009 TOP 9.9 (Vorlagen-Nr. 0537/2009) einen Zuschuss in Höhe von 74.200 Euro an die Drogenhilfe Köln gGmbH und in Höhe von 30.100 Euro an den SKM e.V. Köln zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst zu gewähren.

Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.18 Verteilung von Haushaltsmitteln an den Verein "Rom e.V." für das Projekt "Amaro Kher".
1278/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss – Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt dem Verein „Rom e.V. einen Zuschuss in Höhe von 116.500 Euro für die pädagogische Einrichtung „Amaro Kher“ zu gewähren.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, TOP 9.18 und vom 26.03.2009, TOP 9.9 einen Zuschuss in Höhe von 7.300 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, an den Verein „Rom e.V.“ zu gewähren.

Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teil-

planzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Die Bewilligung und Auszahlung des städtischen Zuschusses ist abhängig von der Vorlage des Verwendungsnachweises für 2008.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**6.19 Trägerschaft für Jugendeinrichtung in Köln Buchforst
(Vertagter TOP 6.4 vom 03.02.2009)
5786/2009**

Geänderter Beschluss:

Der JHA beschließt vorbehaltlich der Unterzeichnung des Kooperationsvertrages zwischen der Hit-Stiftung und den Katholischen Jugendwerken Köln e.V., die Trägerschaft für die Jugendeinrichtung in Köln-Buchforst den Katholischen Jugendwerken Köln e.V. zu übertragen.

Gleichzeitig beschließt der JHA ab Fertigstellung der Einrichtung die jährliche Zuschussung der Einrichtung in Höhe von 150.000,00 Euro.

Die Finanzierung erfolgt aus dem für diesen Zweck im Teilergebnisplan 0601, Kinder, Jugend und Familienhilfe veranschlagten Budget.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

7 Ausschussempfehlungen an andere Ausschüsse

**7.1 Soziale Stadt NRW - Mülheim-Programm, 5. Programmstufe 2009
0501/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt aus der 5. Programmstufe des Soziale Stadt-NRW Mülheim Programms die Fortführung der beiden in Köln-Mülheim durchgeführten Projekte „Jobrapid“, Träger CSH Christliche Sozialhilfe Mülheim und „Start-hilfe aus einer Hand“, Träger CSH und Schuldnerhilfe e.V..

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Frau Blümel und Herr Pfarrer Decker nehmen weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

**7.2 Sanierungsgebiet Porz-Finkenbergr, Qualifizierungsmaßnahmen
0512/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – empfiehlt dem Stadtentwicklungsausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Stadtentwicklungsausschuss beschließt die Fortführung der beiden im Sanierungsgebiet Porz-Finkenbergr durchgeführten Maßnahmen zur Stärkung der Bewohnerstruktur und Qualifizierung junger Arbeitsloser in Porz-Finkenbergr im Bereich Hauswirtschaft / Cateringservice sowie im Garten- und Landschaftsbau. Darüber hinaus beschließt er eine weitere Qualifizierungsmaßnahme im Bereich Büro, Handel und Dienstleistung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**7.3 Finanzierung der Offenen und mobilen Jugendarbeit in Köln-Rondorf
im Haushaltsjahr 2009
1034/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – empfiehlt dem Finanzausschuss folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt für das Haushaltsjahr 2009 die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von 108.000 Euro zur Finanzierung der Offenen und mobilen Jugendarbeit in Köln-Rondorf.

Die Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen), zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

7.4 Leitbildgruppe Moderne Stadtgesellschaft ev. Jugendpfarramt - Einführung des Sprachförderprogramms Kon Lab 0979/2009

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – empfiehlt dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von 20.000 Euro für 2009 zur Weiterführung des Projektes „Sprachförderung“ der Leitbildgruppe „Moderne Stadtgesellschaft“.

Entsprechende Haushaltsmittel stehen im Haushaltsplan 2008/2009 im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15, Transferaufwendungen, zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

7.5 Mittelverteilung 2009 an Jugendprojekte im Rahmen der offenen Kinder- und Jugendarbeit 0611/2009

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt die Mittelverteilung an Jugendprojekte gemäß Anlage 1 und empfiehlt dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt für das Haushaltsjahr 2009 die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von 300.000,00 Euro zur Förderung von Jugendprojekten.

Entsprechende Mittel stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Der Finanzausschuss beschließt ferner für das Haushaltsjahr 2009 die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von 20.000,00 Euro zur Förderung diverser Projekte des Sozialdienst Katholischer Männer Köln e.V. Die betreffenden Mittel stehen im Teilergebnisplan 0501, Soziale Hilfen, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen) zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Frau Blümel, Herr Pfarrer Decker und Frau Volland-Dörmann nehmen weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

**7.6 Förderung von örtlichen Ferienmaßnahmen für Kinder und Jugendliche in 2009; Z für Ferienhilfswerk, § 16 SGB VIII und Förderung einer Familienerholungsmaßnahme in 2009; Z für Familienerholung nach § 16 SGB VIII
Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe
1359/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt, den Trägern des Ferienhilfswerks Zuschüsse in Höhe von insgesamt 321.415,20 Euro zur Durchführung von örtlichen Ferienmaßnahmen für Kinder und örtlichen Ferienmaßnahmen für Jugendliche in Jugendcamps in 2009 gemäß Anlagen 1+2 zu bewilligen.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, Top 9.18 (Vorlagen-Nr. 2748/2008) und auf den Ratsbeschluss vom 26.03.2009, Top 9.9 (Vorlagen-Nr. 0537/2009) einen Zuschuss in Höhe von 16.185,89 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, an die Träger des Ferienhilfswerks gemäß Anlage 1 zu gewähren.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt, der Evangelischen Familienbildungsstätte Köln, Kartäuserwall einen Zuschuss in Höhe von 2.500 Euro für eine Erholungsmaßnahme zu gewähren.

Ferner empfiehlt der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von 60.015,20 Euro zur Förderung der Träger des Ferienhilfswerks bei der Durchführung von örtlichen Ferienmaßnahmen für Jugendliche in Jugendcamps.

Im Haushaltsplan 2008/2009 stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen), für das Haushaltsjahr 2009 entsprechende Mittel zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Frau Blümel, Herr Bergmann und Frau Volland-Dörmann nehmen weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

**7.7 Förderung kulturpädagogischer Jugendarbeit mit Kindern und Jugendlichen unter besonderer Berücksichtigung von sozial benachteiligten Kindern und Jugendlichen in Köln in 2009;
Teilergebnisplan: 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe
0949/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss beschließt, Zuschüsse in Höhe von insgesamt 526.200 Euro zur Förderung der Jugendkultur- und –medienarbeit in 2009 gemäß Anlage 1 zu bewilligen.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, Top 9.18 (Vorlagen-Nr. 2748/2008) und auf den Ratsbeschluss vom 26.03.2009, Top 9.9 (Vorlagen-Nr. 0537/2009) einen Zuschuss in Höhe von 33.416,69 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst, an die Träger der Jugendkultur- und -medienarbeit gemäß Anlage 1 zu gewähren.

Ferner empfiehlt der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von insgesamt 50.000 Euro zur Förderung der Werkstatt für Musik, Kunst, Tanz und Theater (MuKuTaThe) und des Theater Impuls (je 20.000 Euro) und des JFC Medienzentrum (zusätzlich 10.000 Euro).

Im Haushaltsplan 2008/2009 stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen), für das Haushaltsjahr 2009 entsprechende Mittel zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**7.8 Überörtliche Prüfung der Stadt Köln in den Jahren 2007 bis 2008 durch die Gemeindeprüfungsanstalt NRW
(Die Vorlage wurde am 14.04.2009 als Sammelumdruck an alle JHA-Mitglieder versandt. Bitte halten Sie die Unterlagen zur Sitzung bereit.)
0258/2009**

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, die Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt in die Sitzung am 23.06.2009 zu vertragen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

7.9 Förderung von Hausaufgabengruppen für Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund bzw. bildungsbenachteiligte Kinder in 2009 hier: Zuschussvergabe und Änderung der Richtlinie aufgrund Anhebung der Zuschusspauschalen; Teilergebnisplan: 0601 Kinder-, Jugend- und Familienhilfe 1009/2009

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss

- a) beschließt die Änderung der Richtlinie „Zur Förderung von Hausaufgabengruppen für Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund bzw. bildungsbenachteiligte Kinder“ hinsichtlich der Anhebung der Pauschalen für kleine Gruppen von 5.000 Euro auf jährlich 5.345 Euro und für große Gruppen von 7.500 Euro auf jährlich 8.500 Euro.
- b) gewährt Zuschüsse in Höhe von 415.795 Euro an die in Anlage 1 aufgeführten Träger von Hausaufgabengruppen.
- c) beschließt unter Bezug auf den Ratsbeschluss vom 24.06.2008, Top 9.18 (Vorlagen-Nr. 2748/2008) und auf den Ratsbeschluss vom 26.03.2009, Top 9.9 (Vorlagen-Nr. 0537/2009) einen Zuschuss in Höhe von 13.362,65 Euro zur Finanzierung der Mehraufwendungen der aktuellen Tarifierhöhung im öffentlichen Dienst an die Träger von Hausaufgabengruppen gemäß Anlage 1.

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – empfiehlt dem Finanzausschuss, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Finanzausschuss beschließt die Freigabe zahlungswirksamer Aufwandsermächtigungen in Höhe von 200.000 Euro zur Förderung von Hausaufgabengruppen für Kinder und Jugendliche mit Migrationshintergrund bzw. bildungsbenachteiligte Kinder.

Im Haushaltsplan 2008/2009 stehen im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15 (Transferaufwendungen), für das Haushaltsjahr 2009 entsprechende Mittel zur Verfügung.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

Anmerkung: Frau Blümel, Herr Pfarrer Decker und Frau Volland-Dörmann nehmen weder an der Beratung noch an der Abstimmung teil.

**7.10 Ersatzbeschaffung von Spielgeräten, Attraktivierung von Sport- und Freizeitflächen und Erhalt und Ausbau von Skateranlagen
hier: Planung und Umsetzung der aufgeführten Projekte
1460/2009**

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, die Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt in die Sitzung am 23.06.2009 zu vertagen.

Der Jugendhilfeausschuss beschließt ferner, dass die Bezirksvertretungen bereits zum jetzigen Zeitpunkt über die Maßnahmen informiert werden sollen, damit eine Einbindung der Bezirksvertretungen vor den Sommerferien gewährleistet werden kann.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

8 Ausschussempfehlungen an den Rat

**8.1 Handlungskonzept gegen die Folgen von Kinderarmut
(Die Vorlage wurde am 08.04.2009 als Sammelumdruck an alle JHA-Mitglieder versandt. Bitte halten Sie die Unterlagen zur Sitzung bereit.)
5156/2008**

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, die Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt in die Sitzung am 23.06.2009 zu vertagen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**8.2 Bedarfsfeststellung über die Beförderung von behinderten Kindern in städt. integrativen Kindertageseinrichtungen
1236/2009**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt die Bedarfsfeststellung über die Beförderung von zurzeit 122 zu befördernden Kindern von der Wohnung des Kindes zu den integrativen Kindertageseinrichtungen sowie Sonderfahrten zum Therapeutischen Reiten und Schwimmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**8.3 Konjunkturpaket II, Festlegung der Maßnahmen der 1. Tranche
(Die Vorlage wurde am 24.04.2009 als Sammelumdruck an alle JHA-Mitglieder versandt. Bitte halten Sie die Unterlagen zur Sitzung bereit.)
1441/2009**

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – beschließt, die Beratung und Beschlussfassung zu diesem Tagesordnungspunkt in die Sondersitzung am 04.05.2009 zu vertagen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

**8.4 Abfederung finanzieller Härten für Träger von Kindertageseinrichtungen durch die Gesetzesänderung auf KiBiz zum 01.08.2008
5695/2008**

Beschluss:

Der Jugendhilfeausschuss - Ausschuss für Kinder, Jugend und Familie – empfiehlt dem Rat, folgenden Beschluss zu fassen:

Der Rat beschließt, für das Kindergartenjahr vom 01.08.2008 bis 31.07.2009 Trägern von Kindertageseinrichtungen Überbrückungshilfen zu zahlen, wenn diese wegen der Gesetzesänderung von GTK auf KiBiz finanzielle Mehrbelastungen aus Personalanforderungen oder erhöhten Mietkosten haben und diese trotz aller Bemühungen nicht vermeiden können.

Bewilligt werden:

1. für die „Waldstrolche e.V.“, Zum Forstbotanischen Garten 40.000 Euro
2. für die Stehaufmännchen e.V., Rotznasen e.V. und Wir für Pänz e.V. 73.600 Euro

Die Finanzierung erfolgt aus veranschlagten Mitteln im Haushaltsplan 2008/2009 im Teilergebnisplan 0601, Kinder-, Jugend- und Familienhilfe, Teilplanzeile 15, Transferaufwendungen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig zugestimmt.

9 Anfragen